

海藻の英名及びハワイ名 (續)

H. OHMI: English Names and Hawaiian Names
of the Marine Algae.

近江彦栄
(北海道大学水産学部)

英 名	学 名	和 名	備 考
L			
Lady wrack	<i>Fucus vesiculosus</i>		
Langetiff	<i>Laminaria saccharina</i>	カラフトコンブ	
Laver	<i>Porphyra</i>	アマノリ属の總稱	
Leag (Kyleakin)	<i>Laminaria cloustoni</i>	コンブの漂着物	
Liadhaig	<i>Laminaria digitata</i>		
Lichen	<i>Chondrus ocellatus</i> f. <i>crispus</i>		
Liver weed (South England)	<i>Laminaria cloustoni</i>		
Long bladder kelp	<i>Macrocystis pyrifera</i>		
M			
Maiden's hair	<i>Desmarestia</i>	ウルシグサ属	
Marinjarin (Iceland)	<i>Alaria esculenta</i>		
Mirkle (Orkneys)	”		
Mountain dulse	<i>Gloeocapsa magna</i>		
Murlins (Ireland)	”		
N			
Neptune's girdle	<i>Rhodymenia palmata</i>	ダ ル ス	
O			
Oarweed	<i>Laminaria</i> の總稱, 主として <i>Laminaria cloustoni</i>		
P			
Paddy-tang (Orkneys)	<i>Fucus vesiculosus</i>		
Pearl moss	<i>Chondrus ocellatus</i> f. <i>crispus</i>	ヤハヅツノマタ	
Pennant weed (South England)	<i>Laminaria cloustoni</i>		
Pepper dulse (Scotland)	<i>Laurencia pinnatifida</i>		

Pillie weed	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Pleace weed	"	
Prickly tang (Orkneys)	<i>Fucus serratus</i>	
R		
Red lace	<i>Gelidium cartilagineum</i>	
Red ribbons	<i>Suhria vittata</i>	
Redtop or Bardarrig	<i>Laminaria digitata</i> var. <i>stenophylla</i>	
Red ware (Orkneys)	<i>Laminaria digitata</i>	
Red wrack (")	"	
Ribbon kelp	<i>Egregia laevigata</i>	
Rock moss	<i>Chondrus ocellatus</i> f. <i>crispus</i>	ヤハヅツノマタ
S		
Scarf weed	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Sea bamboo	<i>Ecklonia maxima</i>	
Sea devil (Norway & Lapland)	<i>Rhodymenia palmata</i>	ダ ル ス
Sea girdles (England)	<i>Laminaria digitata</i>	
Sea grape	<i>Hormosira</i>	
Sea grass	<i>Zostera marina</i>	ア マ モ 顕花植物
Sea kale (Philadelphia)	<i>Rhodymenia palmata</i>	ダ ル ス の 製 品
Sea kale (Loch Fyne)	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Sea-lattuce	<i>Ulva pertusa</i>	ア ナ ア ラ サ
Sea-lentil	<i>Sargassum enerve</i>	ホ ン グ ワ ラ
Sea-lettuce	<i>Ulva lactuca</i>	
Sea oak	<i>Halidrys</i>	
Sea otter's cabbage	<i>Nereocystis luetkeana</i>	
Sea pearl moss	<i>Chondrus ocellatus</i> f. <i>crispus</i>	ヤハヅツノマタ
Sea string	<i>Gracilaria verrucosa</i>	オゴノリ
Sea tangle-tents or Laminaria tents	<i>Laminaria cloustoni</i>	" <i>Stipites Laminariae</i> " として外科医療に使用
Seatron (North west America)	<i>Nereocystis</i>	<i>Nereocystis</i> から製した葉子
Sea twine	<i>Chorda Filum</i>	ツ ル モ

Sea wand (Highlands)	<i>Laminaria digitata</i>	
Sea ware (Orkneys)	"	
Serrated wrack	<i>Fucus serratus</i>	
Slid Vares or Mhares (Kintyre)	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Slack (Scotland)	<i>Porphyra</i>	アマノリ属の総称
Sloke (Ireland)	"	
Slouk (")	"	
Sloukaen (")	"	
Sloukaum (")	"	
Stringy kelp (Alaska)	<i>Alaria fistulosa</i>	オニワカメ, カイロツバ
Sugar wrack	<i>Laminaria saccharina</i>	カラフトコンブ
Swarts	<i>Laminaria cloustoni</i>	
T		
Tang	<i>Laminaria cloustoni</i>	} 茎に対して のみ用いる
Tangle (Scotland)	" & <i>Laminaria digitata</i>	
Tangle tail (Whitburn)	"	
W		
Ware (Scotland)	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Water-leaf (")	<i>Rhodomenia palmata</i>	ダルス
Weather grass	<i>Laminaria cloustoni</i>	
Wheelbangs (Seahouses, Northumberland)	"	
Y		
Yellow tang (Orkneys)	<i>Ascophyllum nodosum</i>	
	学 名	和 名
Limu ele-ele (black limu)	<i>Enteromorpha flexuosa</i> or <i>E. intestinalis</i>	ヨレアオノリ
Limu wawae-lole or aalaula (mousefoot limu)	<i>Codium muelleri</i>	
L. lo-loa (long limu)	<i>Gelidium</i> sp.	テングサの一種
L. Koele, etc. (drylimu)	<i>Gymnogongrus vermicularis</i>	
L. huna (hidden limu)	<i>Hypnea nidifica</i>	
L. kohu, koko, or nipaaki (red limu)	<i>Asparagopsis sanfordiana</i>	カギケノリ

L. manauaea	<i>Gracilaria coronopifolia</i> or <i>Gelidium</i>	
L. lipoa	<i>Neurocarpus</i> <i>plagiogramma</i>	スジヤハツ
L. hulu-hulu waena	<i>Grateloupia filicina</i>	ムカデノリ
L. fua-fua	<i>Caulerpa racemosa</i> var. <i>clavifera</i>	センナリヅタ

追 加

本報の原稿を送つてから次の著書の中に、前に摘記されていないものが若干あるのを知り追加したいと思う。

引用文献

- 1) DAKIN, W. J.: Australian Seashores. 1953.
- 2) YOUNGE, C. M.: The Sea Shore. 1949.

英 名	学 名	和 名
Bamboo seaweed	<i>Ecklonia buccinalis</i>	
Bell weed	<i>Hormosira banksii</i>	
Blanket weed	<i>Cladophora</i>	
Ceylon moss	<i>Gracilaria lichenoides</i>	カタオゴノリ
Chinese moss	<i>Gracilaria verrucosa</i>	オゴノリ
Flat wrack	<i>Fucus spiralis</i>	
Hog's bristle	<i>Chaetomorpha melagonium</i>	
Knotted wrack	<i>Ascophyllum nodosum</i>	
Neptune's necklace	<i>Hormosira banksii</i>	
Pod weed	<i>Halidrys siliquosa</i>	
Rainbow bladder weed	<i>Cystoseira ericoides</i>	
Sea lace	<i>Chorda Filum</i>	ツルモ
Sea palm	<i>Postelsia</i>	
Southern bull kelp	<i>Sarcophycus potatorum (=Durvillea)</i>	
Thong weed	<i>Himanthalia lorea</i>	
Watersilk	<i>Spirogyra</i>	